

Consolidated Balance Sheet & Balance Sheet

綜合資產負債表及資產負債表

At 31 December 2002

於二零零二年十二月三十一日

	Notes 附註	The Group 本集團		The Company 本公司	
		2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元
Non-current assets					
Investment properties	15	1,871,414	1,661,414	98,992	101,739
Property, plant and equipment	16	94,713	96,057	51,469	51,220
Properties under development	17	141,127	—	—	—
Goodwill	18	44,699	50,286	—	—
Negative goodwill	19	(106,832)	(112,768)	—	—
Interests in subsidiaries	20	—	—	1,535,101	1,622,647
Interests in associates	21	1,193,705	1,371,068	374,469	376,443
Investments in securities	22	2,987	3,916	2,520	2,746
Other asset	23	8,226	9,598	—	—
Amount due from a shareholder of an associate — portion due after one year	24	97,500	162,500	97,500	162,500
		3,347,539	3,242,071	2,160,051	2,317,295
Current assets					
Inventories, at cost		1,047	684	—	—
Investments in securities	22	17,785	26,160	—	812
Amount due from a shareholder of an associate — portion due within one year	24	65,000	81,250	65,000	81,250
Trade receivables	25	3,342	1,951	—	—
Deposits, prepayments and other receivables		41,009	160,016	797	39,489
Amounts due from associates	26	3,801	17,037	3,801	17,037
Taxation recoverable		—	11,333	—	—
Bank balances and cash		300,311	204,839	95,120	141,816
		432,295	503,270	164,718	280,404
Current liabilities					
Trade payables	27	9,181	6,882	—	—
Accrued charges, rental deposits and other payables	28	232,969	326,386	22,996	15,168
Amount due to associates	26	361,346	26,356	193,293	26,356
Other loans — amount due within one year	29	100,000	100,000	100,000	100,000
Provision in respect of borrowing of associate — amount due within one year	30	163,350	44,550	163,350	44,550
Secured bank loans	31	596,407	636,136	66,500	59,500
Convertible bonds	32	—	293,041	—	—
Taxation payable		372	368	—	—
Secured bank overdrafts		—	30,434	—	30,434
		1,463,625	1,464,153	546,139	276,008
Net current (liabilities) assets		(1,031,330)	(960,883)	(381,421)	4,396
		2,316,209	2,281,188	1,778,630	2,321,691

Consolidated Balance Sheet & Balance Sheet

綜合資產負債表及資產負債表

At 31 December 2002

於二零零二年十二月三十一日

		Notes 附註	The Group 本集團		The Company 本公司	
			2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元	2002 HK\$'000 千港元	2001 HK\$'000 千港元
Capital and reserves	資本及儲備					
Share capital	股本	34	262,444	262,444	262,444	262,444
Reserves	儲備	37	1,802,181	1,691,402	1,345,900	1,466,629
			2,064,625	1,953,846	1,608,344	1,729,073
Minority interests	少數股東權益		123,125	104,592	—	—
Non-current liabilities	非流動負債					
Other loans — amount due after one year	其他貸款 — 一年後到期	29	115,640	—	115,640	—
Amounts due to subsidiaries	應付附屬公司款		—	—	43,387	369,868
Amount due to an associate	應付聯營公司款	26	11,259	—	11,259	—
Convertible bonds	可換股債券	32	1,560	—	—	—
Provision in respect of borrowings of associate — amount due after one year	提撥聯營公司相關借貸 — 一年後到期	30	—	222,750	—	222,750
			128,459	222,750	170,286	592,618
			2,316,209	2,281,188	1,778,630	2,321,691

The financial statements on page 27 to 104 were approved and authorised for issue by the board of directors on 24 April 2003 and are signed on its behalf by:

第27至第104頁之財務報表已獲董事局於二零零三年四月二十四日認可，並經下列代表簽署：

Gao Jian Min
Director

Zhu Dengshan
Director

董事
高建民

董事
朱登山